



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL II – WO / AVTUR (8,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 153/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 14 bulan Maret Tahun 2017 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1196/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

Waktu Closing: Tanggal 22 Maret 2017 pukul 10.00 WIB diubah menjadi tanggal **24 Maret 2017** pukul **10.00 WIB (Pertamina's Time)**

D. Owner Estimate

OE : USD 3,900.00/hari, YOB 1998 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 14 Maret 2017

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,


Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,

User


Pratomo Setyohadi


Arief K. Risdianto

.....



Room Small II - White Oil

e-Chartering
Pertamina Shipping

[Change Password](#) [Contact](#)

Yenni Logout

Room Members

Yenni

AMO (PT. ARMADA MAR
E OFFSHORE)
arief

LARSEN (Layan Sentosa S
hipping Corporation)

Previous Message

Cargo Oil Tank Coating: Required (Fitted to Avtur)

Derrick / Crane: Required

Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah

Yenni say :

Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1196/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering.

Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?

Rich text editor toolbar: Bold (B), Italic (I), Underline (U), ABC, Bulleted List, Numbered List, Indent, Outdent, Undo, Redo, Font, Size, Format, Send

Q & A

[Please feel free to ask questions](#)

sorry, the session has already closed

Generate

System tray: 10:08 AM, 3/14/2017, Network, Volume, Power, Taskbar icons

Pengadaan : Small II - White Oil

Periode : 03-2017

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
3/14/2017 10:05:00 AM	<p>Assalamualaikum WR WB. Selamat Siang Bapak dan Ibu sekalian Pada kesempatan ini, kami akan melaksanakan penjelasan pengadaan/Prebid Meeting untuk pengadaan 1 (satu) Unit S2 – WO/Avtur dengan laycan tanggal 10-13 April 2017. Sebentar lagi Mba Yenni akan menjelaskan ketentuan dan syarat-syarat yang akan diberlakukan dalam pengadaan ini. Dimulai dari penjelasan Umum dan Administrasi, Penjelasan Teknis dan Penyampaian jadwal Bid Closing serta Owner Estimate pengadaan. Jika ada pertanyaan, silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan. Silahkan Mba Yenni.</p>		arief	
3/14/2017 10:06:00 AM	<p>Terima kasih Pak Arief</p>		yenni	
3/14/2017 10:06:00 AM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA 1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. 2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil) b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>		yenni	
3/14/2017	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p>		yenni	

<p>10:07:00 AM</p>	<p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR) b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p>	
<p>3/14/2017 10:07:00 AM</p>	<p>Bentuk II</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi. 2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II 3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS). 4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II. <p>Economical Speed</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 	<p>yenni</p>
<p>3/14/2017 10:07:00 AM</p>	<p>Economical Speed</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 	<p>yenni</p>

	<p>2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>		
<p>3/14/2017 10:07:00 AM</p>	<p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. 2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. 3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa. 4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi. 5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia. 6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan. 	yenni	
<p>3/14/2017 10:07:00 AM</p>	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	yenni	
<p>3/14/2017 10:07:00 AM</p>	<p>Bid Closing Uploading Document</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk</p>	yenni	

	dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan didiskualifikasi.			
3/14/2017 10:07:00 AM	<p>Basic Terms & Conditions Charter Period : 1 (One) Year with Charterer's Option 6+6 (Six plus Six) Months Laycan: 10 - 13 April 2017 Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade Charter Party: Pertamina Time Form I PSA: Required (valid during contract period) Charter Rate: USD/Day</p>	yenni		
3/14/2017 10:08:00 AM	<p>Technical Specification Kapal : White Oil Tanker (About 7,000 MT) YOB : 1998 Up Flag : Indonesia Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Pertamina, Pertalite, Solar, Pertadex, Dexlite, Bio Solar, Avtur) COT Capacity (98%): Min. 8,000 M3 Exclude Slop Tank Safe Draft: Max 7 M LOA: Max 110 M Service Speed : Min. 10 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi). Discharging Rate: Min. 250 KL/Hours/Grade Cargo Segregation: Min. 2 Grade (Kapal dapat melakukan loading dan discharging secara simultan) Cargo Oil Tank Coating: Required (Fitted to Avtur) Derrick / Crane: Required Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah</p>	yenni		
3/14/2017 10:08:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1196/F30120/2017-S6 tanggal 08 Maret 2017 yang sudah kami upload di E-Chartering.Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	yenni		
3/14/2017 10:09:00 AM		LARSEN	sudah cukup jelas Bu	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 10:09:00		AMO	jelas bu	PT. ARMADA MARITIME

AM				OFFSHORE
3/14/2017 10:10:00 AM	Silahkan jika ada pertanyaan, kami tunggu untuk 10 menit kedepan		arief	
3/14/2017 10:17:00 AM		Terkait YOB apakah di dasarkan pada keel laying ataupun delivery Kapal Pak?terima kasih.	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 10:21:00 AM	delivery date pak		yenni	
3/14/2017 10:23:00 AM		noted Bu.	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 10:25:00 AM	ada pertanyaan lain pak?		yenni	
3/14/2017 10:25:00 AM		sudah Bu	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 10:30:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 3,900.00/day dengan basis YOB 1998 up. Agenda closing adalah tanggal 22 Maret 2017 jam 10.00.		yenni	
3/14/2017 10:32:00 AM		baik, untuk jadwal bid closing apakah bisa diundur menjadi jumat tanggal 24 maret 2017 pukul 10.00 bu?	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017 10:41:00 AM	ok pak, jadwal closing diundur jadi tanggal 24 Maret 2017 pukul 10.00 ya pak		yenni	
3/14/2017 10:43:00 AM		baik, terima kasih bu	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation
3/14/2017	ok ada pertanyaan lain?		yenni	

10:43:00 AM					
3/14/2017 10:44:00 AM		tidak ada lagi Bu	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	
3/14/2017 10:45:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small II - White Oil dengan laycan 10 - 13 April 2017. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 24 Maret 2017. Terima kasih dan selamat siang.		yenni		
3/14/2017 10:46:00 AM		selamat siang juga Pak Arief dan Bu Yenni, siap & terima kasih atas penjelasannya.	LARSEN	Layar Sentosa Shipping Corporation	